

Owner's Manual

LED Indoor Lighting Fixture Installation Instructions

Fixture Warranty

This lighting fixture is warranted against defects in material and workmanship for a period of five years of purchase date. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied.

This warranty does not cover acts of nature such as lightning damage, or corrosion and discoloration of components, nor does it cover damages caused through abuse, improper installation, surges in electric current, or acts of third parties.

This warranty does not cover the costs of removing and re-installing the lighting fixture.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR INDOOR LIGHTING FIXTURE

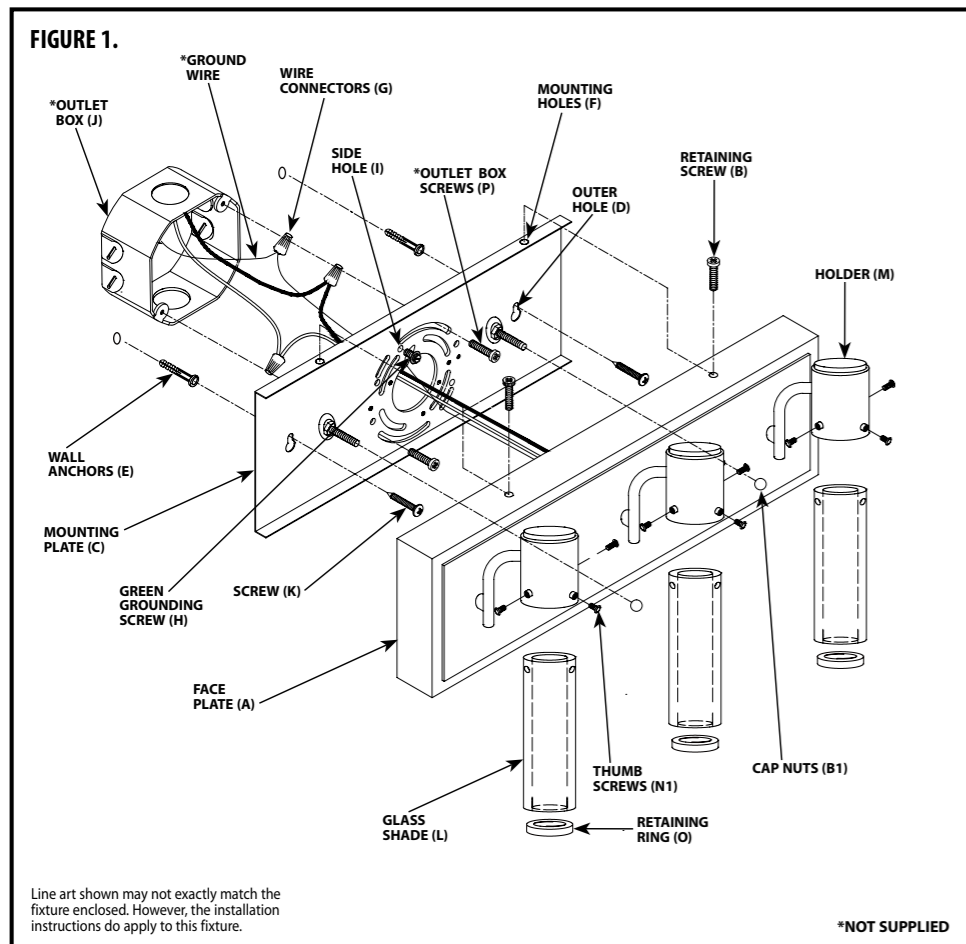
Congratulations on your purchase. This fixture has been designed to give you many years of beauty and service.

NOTE: Carefully unpack fixture and parts. Make sure all parts are included before discarding any packing materials (see figure 1).

WARNING: ELECTRICAL SHOCK CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

Read and follow instructions exactly as shown. If instructions are unclear, do not proceed. Contact a qualified electrician. Read all instructions before beginning. Proper wiring is essential for safe operation of this fixture. When cutting or drilling into walls or ceilings, do not damage electrical wiring, gas lines, or water lines. If any of the fixture or wiring components are damaged, do not install fixture. Return to place of purchase.

For fixtures provided with 75° C or 90° C supply wire warning only. (These warnings are provided on the U.L. label and on the fixture carton.) Risk of fire. Most dwellings built before 1985 have supply wires rated 60° C. Consult a qualified electrician before installing.



NOTE: THIS FIXTURE IS SUITABLE FOR USE WITH DIMMABLE SWITCHES, SEE BELOW FOR LIST OF COMPATIBLE DIMMERS.

Brand	DIMMING RANGE
Lutron	10-100%
Leviton	10-100%

Not recommended for use with motion sensors, light sensors, timers or any other external controls.

MOUNTING AND WIRING INSTRUCTIONS

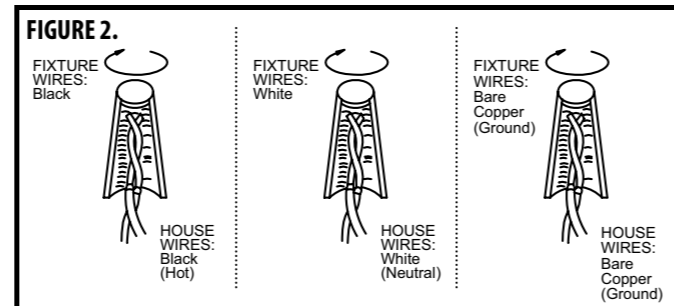
NOTE: Underwriters Laboratories (UL) does not require all fixtures to have ground wires. These fixtures meet all UL specifications.

1. Turn off power at circuit box to avoid possible electric shock.
2. Beginning at sides and working at an angle, peel protective coating (if applicable) from face plate (A) (see fig. 1).
3. Remove retaining screws (B) from top of face plate (A) or cap nuts (B1) from face plate (A) and separate mounting plate (C) from face plate (A).
4. Position flat side of mounting plate (C) against wall at mounting location and mark outer holes (D) with a pencil.
NOTE: Mounting plate (C) must be level for fixture to hang straight.
5. Drill a 1/8 inch hole at each pencil mark then insert wall anchors (E) by gently tapping with a hammer.
6. Thread outlet box wires through center opening in mounting plate (C).
7. Position mounting plate (C) with outer holes (D) over wall anchors (E) and secure with screws (K) or secure mounting plate (C) to outlet box (J) with outlet box screws (P) (if applicable).
8. Identify color coding of fixture wires (see fig. 2).
9. Connect the black wire from the fixture with the black wire (live wire) from the outlet box by wire connector (G), and wrap the wire connector (G) with electrical tape for a more secure connection.
10. Connect the white wire from the fixture with the white wire (neutral wire) from the outlet box by wire connector (G), and wrap the wire connector (G) with electrical tape for a more secure connection.
11. Partially thread green grounding screw (H) into side hole (I) on mounting plate (C) (see fig.1.)
12. Wrap grounding wire from fixture around green grounding screw (H) leaving enough excess wire, then connect the excess grounding wire from the fixture with the grounding wire from outlet box by wire connector (G) (if applicable), then wrap the wire connector (G) with electrical tape for a more secure connection.
13. Tighten green grounding screw (H). Do not over tighten.
14. Tuck wires inside outlet box (J).

FIXTURE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Warning: This fixture is for indoor use only.

1. Replace face plate (A) over mounting plate (C) and secure with retaining screws (B) or cap nuts (B1).
2. Place glass shade(s) (L) into holder(s) (M) and secure with retaining ring(s) (O) or thumb screws (N1) (if applicable).
3. Turn power back on at circuit box.



Guide d'utilisation

Instructions d'installation Appareil d'éclairage pour utilisation intérieure avec DEL

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Ce luminaire est garanti pièces et main-d'oeuvre pour une période de Cinq ans à compter de la date d'achat. Cette garantie remplace toute autre garantie, explicite ou implicite.

Cette garantie ne couvre pas les phénomènes naturels comme les dommages de la foudre, ni la corrosion ou la décoloration des composants, pas plus qu'elle ne couvre les dommages causés par les abus, une installation inappropriée, les surtensions électriques ou les actes de tiers.

Cette garantie ne couvre pas les coûts de dépose et de pose du luminaire.

LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE POUR UTILISATION INTÉRIEURE

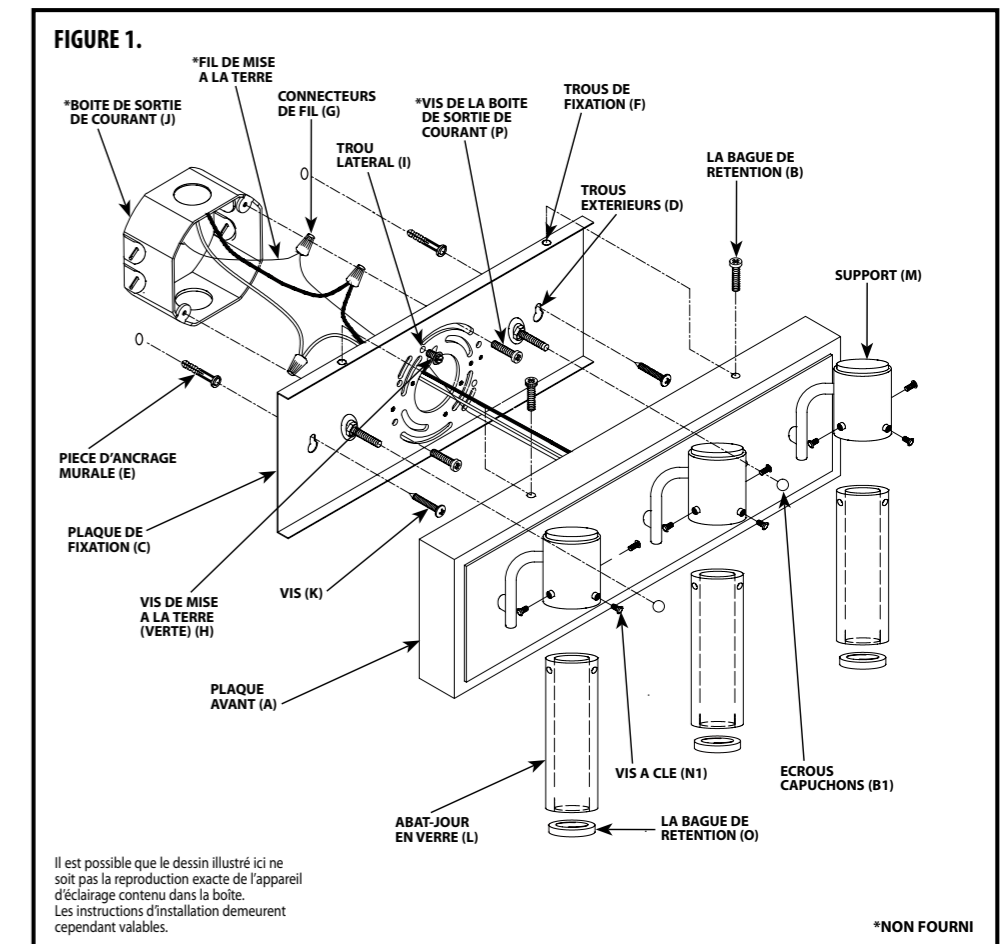
Félicitations ! Vous avez acheté un produit de Lighting. Cet appareil d'éclairage a été conçu pour durer de nombreuses années

NOTA : Déballiez soigneusement l'appareil d'éclairage et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces y sont avant de mettre l'emballage au rebut (voir fig. 1).

MISE EN GARDE: L'ÉLECTROCUTION POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES PERSONNELLES.

Lisez ces instructions et suivez-les exactement comme illustré. En cas de doute, ne commencez pas l'installation. Consultez un électricien qualifié. Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Un câblage approprié est essentiel au bon fonctionnement de cet appareil d'éclairage. Lorsque vous faites une entaille ou que vous percez un trou dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas les câbles électriques, les canalisations de gaz ou d'eau. Si l'un des composants de raccordement ou de l'appareil d'éclairage est endommagé, n'installez pas cet appareil d'éclairage. Retournez-le à l'endroit où vous l'avez acheté.

Convient uniquement aux appareils comportant un avertissement indiquant que l'appareil d'éclairage est doté d'un fil supportant une chaleur de 75°C ou 90°C. (Ces avertissements se trouvent sur l'étiquette U.L. et sur l'emballage de l'appareil d'éclairage.)



REMARQUE : CE LUMINAIRE EST ADAPTÉ POUR GRADATEUR, CI-DESSOUS EST LES GRADATEURS DE TRIAC STANDARDS COMPATIBLES.

Marque	Modèle #	Plage de gradation
Lutron	SCL-153P, DVCL-153P, CTCL-153P, TGCL-153P	10-100%
Leviton	RHL06	10-100%

Non recommandé pour une utilisation avec des détecteurs de mouvement, capteurs de lumière, timers ou tous autres contrôles externes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE RACCORDEMENT

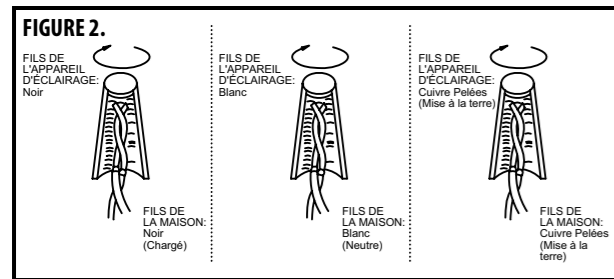
NOTA : Underwriters Laboratories (UL) n'exige pas que tous les appareils d'éclairage comportent des fils de mise à la terre. Ces appareils satisfont cependant à toutes les spécifications UL.

1. Mettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « OFF » afin d'éviter le risque d'électrocution.
2. En commençant par les côtés et en travaillant en angle, enlevez la couche protectrice (s'il y a lieu) de la plaque avant (A) (voir fig. 1).
3. Retirez les vis de rétention (B) de la partie supérieure de la plaque avant (A) ou les écrous capuchons (B1) de la plaque avant (A) et séparez la plaque de fixation (C) de la plaque avant (A).
4. Placez le côté plat de la plaque de fixation (C) contre le mur à l'endroit de fixation et marquez les trous extérieurs (D) à l'aide d'un crayon.
NOTA : Assurez-vous que la plaque de fixation (C) est parfaitement à niveau afin que l'appareil soit droit quand il sera suspendu.
5. Percez un trou de 3 mm (1/8 de po) où se trouve chaque marque de crayon et insérez la pièce d'ancrage murale (E), en frappant doucement avec un marteau.
6. Faites passer les fils de la boîte de sortie de courant par l'ouverture centrale de la plaque de fixation (C).
7. Placez la plaque de fixation (C) en vous assurant que les trous extérieurs (D) sont par-dessus les boulons (E), et fixez en place à l'aide des vis (K) ou bien attachez la plaque de fixation (C) à la boîte de sortie de courant (J), à l'aide des vis de la boîte de sortie de courant (P) (s'il y a lieu).
8. Identifiez la couleur des fils de votre appareil d'éclairage (la figure 2).
9. Connectez le fil noir de l'appareil d'éclairage au fil noir (fil sous tension) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (G); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (G) avec du ruban isolant.
10. Connectez le fil blanc de l'appareil d'éclairage au fil blanc (fil compensateur) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (G); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (G) avec du ruban isolant.
11. Vissez en partie la vis verte de mise à la terre (H) dans le trou latéral (I) se trouvant sur la plaque de fixation (C) (voir fig. 1).
12. Enveloppez le fil de mise à la terre de l'appareil d'éclairage autour de la tige verte de la vis de mise à la terre (H) tout en laissant suffisamment de fil; puis connectez l'excès de fil de mise à la terre de l'appareil d'éclairage avec le fil de mise à la terre de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (G) (le cas échéant); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (G) avec du ruban isolant.
13. Serrez la vis verte de mise à la terre (H). Ne serrez pas outre mesure.
14. Enfouissez les fils dans la boîte de sortie de courant (J).

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

Mise en Garde: À utiliser à l'intérieur seulement.

1. Remplacez la plaque avant (A) par-dessus la plaque de fixation (C) et fixez bien en place à l'aide des vis de rétention (B) ou des écrous capuchons (B1).
2. Placez le(s) globe(s) de verre (L) dans le(s) support(s) (M) et fixez en place à l'aide de la (les) bague(s) de rétention (N) ou des vis à clé (N1) (s'il y a lieu).
3. Remettez l'interrupteur de la boîte de fusibles à « ON ».



MISE EN GARDE

Coupez le courant au site de montage avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de suivre les instructions de montage exactement comme illustré afin que l'appareil d'éclairage soit installé de façon sécuritaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer, essayez l'appareil avec un linge doux. Nettoyez le verre à l'aide d'un savon doux. Les nettoyeurs chimiques risquent de décolorer le fini de l'appareil d'éclairage. N'utilisez pas de tampons ou de poudre à récureur, de laine d'acier ou de papier abrasif pour nettoyer cet appareil d'éclairage.

COMMANDE DE PIÈCES

Gardez ce manuel aux fins de référence ultérieure et au cas où vous auriez à commander des pièces de remplacement. Les pièces disponibles peuvent être commandées à l'endroit où vous avez acheté votre appareil d'éclairage. Si vous commandez des pièces, utilisez les termes figurant sur les diagrammes.

Manual del Usuario

Instrucciones para la instalación de la lámpara para interiores con LED

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Este accesorio de lighting está garantizado frente a defectos de material y de mano de obra por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía sustituye cualquier otra garantía expresa o implícita.

Esta garantía no cubre los daños debidos a fenómenos naturales, como daños por caída de rayos, corrosión o decoloración de los componentes, ni tampoco los daños causados por un uso inadecuado, una instalación incorrecta, sobretensiones eléctricas o actos de terceros.

Esta garantía no cubre los costes de desmontaje y reinstalación del accesorio de iluminación.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN PARA INTERIORES

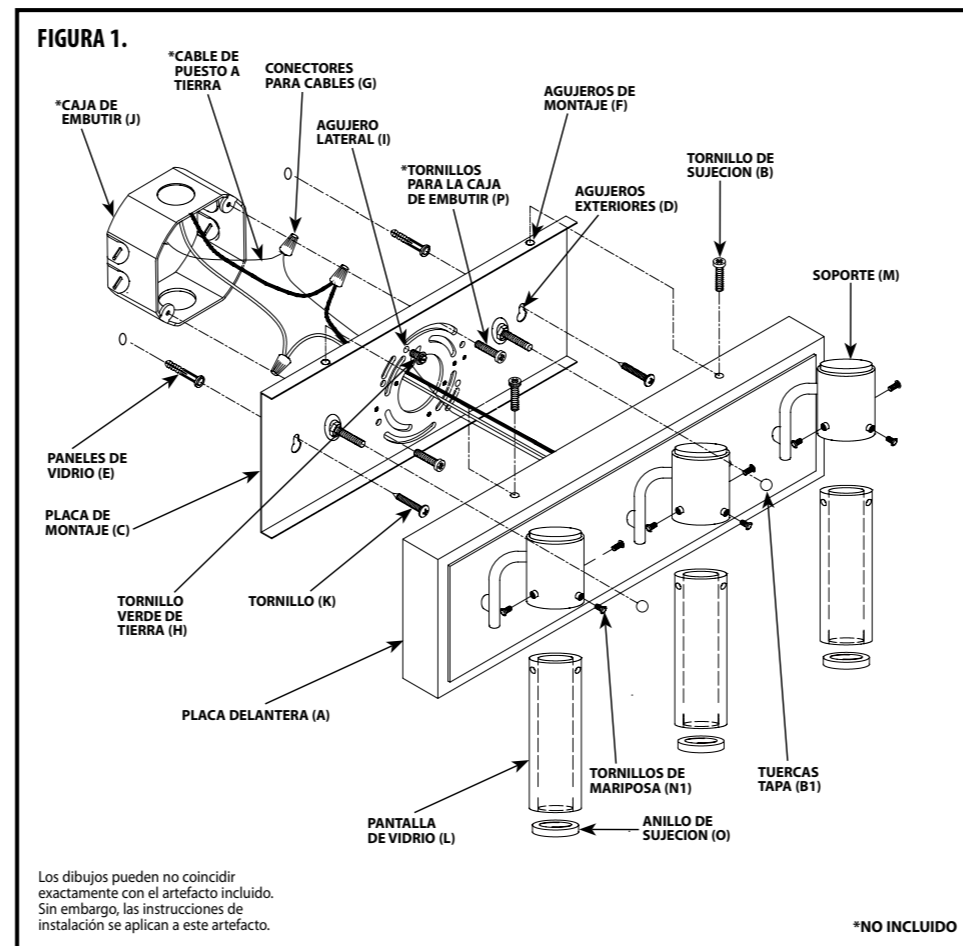
Le felicitamos por comprar este producto de Lighting. Este producto ha sido diseñado para brindarle muchos años de belleza y servicio.

NOTA: Extraiga cuidadosamente el artefacto y las piezas. Verifique que contenga todas las partes requeridas (consulte la figura 1) antes de descartar los materiales de empaque.

ADVERTENCIA: UNA DESCARGA ELÉCTRICA PODRÍA CAUSAR HERIDAS.

Lea y siga las instrucciones exactamente como se indica. Si las instrucciones no son claras, no proceda con la instalación. Consulte a un electricista calificado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar. Para que este artefacto funcione sin riesgos, es esencial realizar correctamente el cableado. Al cortar o perforar una pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico, las instalaciones de gas o de agua. Si alguno de los componentes del artefacto o cableado está dañado, no instale el artefacto. Devuélvalo al lugar donde lo compró.

Sólo para artefactos provistos con advertencias sobre cables de alimentación para 75° C o 90° C (estas advertencias aparecen en la etiqueta U.L. y en el cartón de embalaje). Peligro de incendio. La mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación clasificados para 60° C. Antes de la instalación, consulte a un electricista calificado.



Los dibujos pueden no coincidir exactamente con el artefacto incluido. Sin embargo, las instrucciones de instalación se aplican a este artefacto.

*NO INCLUIDO

NOTA: ESTA LÁMPARA ES ADECUADA PARA USO CON UN REGULADOR DE INTENSIDAD, ABAJO SE ENCUENTRA LA LISTA DE REGULADORES DE INTENSIDAD COMPATIBLES.

Marca	Modelo #	Rango de Regulación
Lutron	SCL-153P, DVCL-153P, CTCL-153P, TGCL-153P	10-100%
Leviton	RHL06	10-100%

No está recomendado para uso con sensores de movimiento, sensores de luz, temporizadores, u otros controles externos.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CABLEADO

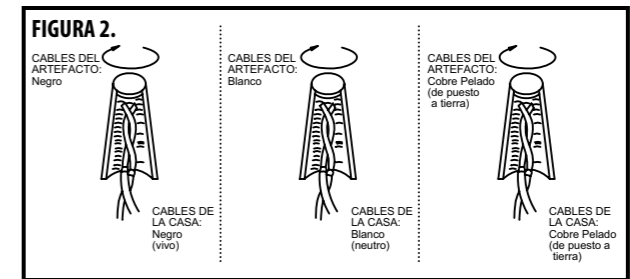
NOTA: Underwriters Laboratories (U.L.) no requiere que todos los artefactos tengan cables de puesto a tierra. Estos artefactos cumplen con todas las especificaciones U.L.

1. Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.
2. Comenzando desde los lados y trabajando en forma de ángulo, quite el recubrimiento protector (si corresponde) de la placa delantera (A) (vea la Fig. 1).
3. Quite los tornillos de sujeción (B) de la parte superior de la placa delantera (A) o las tuercas tapa (B1) de la placa delantera (A) y separe la placa de montaje (C) de la placa delantera (A).
4. Coloque la parte plana de la placa de montaje (C) contra la pared en el lugar de montaje y marque con un lápiz la posición de los agujeros exteriores (D).
NOTA: La placa de montaje (C) debe estar nivelada para que al colgarlo, el artefacto quede derecho.
5. Perfore un agujero de 1/8 pulg. (3mm) en cada marca hecha con lápiz e inserte los anclajes de pared (E) golpeándolos suavemente con un martillo. NOTA: Para obtener mayor soporte, también se puede colocar los anclajes de pared y los tornillos en los agujeros de soporte adicional (F).
6. Pase los cables de la caja de embutir a través de la abertura central de la placa de montaje (C).
7. Coloque la placa de montaje (C) con los agujeros exteriores (D) sobre los anclajes de pared (E) y asegúrela con los tornillos (K) o asegure la placa de montaje (C) a la caja de embutir (J) usando los tornillos correspondientes (P) (si corresponde).
8. Identifique el color de los cables de su artefacto (vea la figura 2).
9. Conecte el cable negro del artefacto con el cable negro (cable vivo) de la caja de embutir usando el conector para cables (G). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
10. Conecte el cable blanco del artefacto con el cable blanco (cable neutro) de la caja de embutir usando el conector para cables (G). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
11. Enrosque parcialmente el tornillo verde de puesto a tierra (H) en el agujero lateral (I) de la placa de montaje (C) (vea la Fig. 1).
12. Enrolle el cable de puesto a tierra del artefacto alrededor del vástago del tornillo verde de puesto a tierra (H) dejando bastante excedente de cable, luego conecte el excedente de cable de puesto a tierra del artefacto con el cable de puesto a tierra de la caja de embutir usando un conector para cables (G) (si corresponde). Luego, enrolle el conector para cables (G) con cinta aislante para una conexión más segura.
13. Ajuste el tornillo verde de puesto a tierra (H). No los apriete demasiado.
14. Introduzca los cables dentro de la caja de embutir (J).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL ARTEFACTO

Advertencia: Este artefacto es para uso en interiores solamente.

1. Vuelva a colocar la placa delantera (A) sobre la placa de montaje (C) y asegúrelas con los tornillos de sujeción (B) o con las tuercas tapa (B1).
2. Coloque la(s) pantalla(s) de vidrio (L) en el(los) soporte(s) (M) y asegúrela(s) con el(los) anillo(s) de sujeción (O) o los tornillos de mariposa (N1) (si corresponde).
3. Conecte nuevamente el suministro eléctrico en la caja de fusibles.



ADVERTENCIA:

Desconecte el suministro eléctrico al sitio de montaje antes de comenzar la instalación.

Se deben seguir las instrucciones de montaje exactamente como se indican para que el aparato tenga un soporte seguro.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpe el artefacto con un paño suave. Limpie el cristal con jabón suave. El rocío de productos químicos de limpieza puede decolorar el acabado del artefacto. No use almohadillas o polvos para fregar, lana de acero o papel abrasivo para limpiar este artefacto.

CÓMO SOLICITAR PARTES DE REPUESTO

Conserve este manual para futura referencia y para pedir partes de repuesto. Puede pedir todas las partes de repuesto en el lugar donde compró el artefacto. Al solicitar partes, use exactamente los mismos términos que aparecen en la ilustración.

